

Leistungsvertrag

zwischen

1. dem **Kanton Bern**, handelnd durch den Regierungsrat
2. der **Stadt Bern**, handelnd durch den Gemeinderat
3. der übrigen Gemeinden der **Regionalkonferenz Bern-Mittelland**, handelnd durch die Regionalversammlung

(nachfolgend Beitragsgeber)

und

der Stiftung **Konzert Theater Bern** (nachfolgend Stiftung), Nägeligasse 1, 3011 Bern, handelnd durch den Stiftungsrat

betreffend Betriebsbeiträge 2019–2023

1. Kapitel: Grundlagen

Art. 1 Rechtliche Grundlagen

Der vorliegende Leistungsvertrag stützt sich auf folgende rechtliche Grundlagen:

- die Artikel 21–23 des Kantonalen Kulturförderungsgesetzes vom 12. Juni 2012¹;
- die Artikel 8–12 der Kantonalen Kulturförderungsverordnung vom 13. November 2013²;
- das Reglement der Stadt Bern vom 30. Januar 2003³ für die Übertragung öffentlicher Aufgaben auf Dritte und den Abschluss von Leistungsverträgen;
- die Verordnung der Stadt Bern vom 7. Mai 2003⁴ für die Übertragung öffentlicher Aufgaben auf Dritte und den Abschluss von Leistungsverträgen.

Art. 2 Zweck und Tätigkeitsbereich der Stiftung

- Die Stiftung Konzert Theater Bern, in der das Berner Symphonieorchester und das Stadttheater Bern zusammengeführt wurden, hat ihre Arbeit zum 1. Juli 2011 aufgenommen. Mit über 100 Musikerinnen und Musikern sowie den festen Ensembles im Musiktheater, Schauspiel und Tanz ist Konzert Theater Bern das grösste Konzert-Theater im Espace Mittelland mit überregionaler und internationaler Ausstrahlung. Es verfügt über drei Standorte: Das Kultur Casino Bern, das Stadttheater am Kornhausplatz sowie die Vidmarhallen in Köniz.
- Die Stiftung Konzert Theater Bern ist im Rahmen ihrer Zwecksetzung mit Schwergewicht im Kanton Bern tätig und kann mit anderen kulturellen Institutionen, mit den Hochschulen

¹ KKFG; BSG 423.11

² KKfV; BSG 423.411.1

³ Übertragungsreglement (UeR); SSSB 152.03

⁴ Übertragungsverordnung (UeV); SSSB 152.031

sowie mit Kulturschaffenden zusammenarbeiten, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen.

- Die Stiftung hat einen gemeinnützigen Charakter und verfolgt keinerlei Erwerbszwecke.

Art. 3 Vertragsgegenstand

Der Vertrag regelt die finanzielle Unterstützung der Stiftung durch die Beitragsgeber und die damit verbundenen Rechte und Pflichten der Vertragsparteien.

2. Kapitel: Leistungen und Pflichten der Stiftung

Art. 4 Leistungen der Stiftung

Die Stiftung ist dem Kultur- und Bildungsauftrag verpflichtet und erbringt neben spartenübergreifenden Projekten die im Folgenden beschriebenen Leistungen eines Ensemblebetriebs in den Bereichen

- a. Musiktheater;
- b. Schauspiel;
- c. Tanztheater;
- d. Symphonik;
- e. Vermittlung;
- f. Dienstleistung.

Art. 5 Musiktheater

¹ Die Stiftung pflegt das grosse Opernrepertoire und kann Produktionen aller Formen des Musiktheaters in den Spielplan aufnehmen.

² Es pflegt ein breites Repertoire und führt auch zeitgenössische Werke auf.

³ Hauptspielort ist das Theatergebäude (Stadttheater) am Kornhausplatz.

Art. 6 Schauspiel

¹ Die Stiftung produziert Inszenierungen des klassischen Schauspielrepertoires ebenso wie zeitgenössische Stücke.

² Hauptspielorte sind die Vidmarhallen und das Stadttheater am Kornhausplatz.

Art. 7 Tanztheater

¹ Die Stiftung pflegt den zeitgemässen klassischen und den zeitgenössischen Tanz.

² Eine Produktion pro Saison findet gemeinsam mit einem Orchester statt.

³ Das Tanztheater nutzt sowohl die Vidmarhallen als auch das Stadttheater am Kornhausplatz.

Art. 8 Symphonik

¹ Die Stiftung pflegt mit dem Berner Symphonieorchester die grosse symphonische Literatur mit Werken von der Vorklassik bis zur zeitgenössischen Musik.

² Es begleitet die Produktionen des Musiktheaters sowie des Tanzes.

³ Es kann weitere Konzerte in den Bereichen Chor- und Kammermusik sowie Rezitale und weitere Kleinformate durchführen.

⁴ Hauptspielort für die Symphonik ist das Kultur-Casino.

Art. 9 Vermittlung

¹ Die Stiftung spricht mit ihrem Programm ein breites Publikum an. Sie wählt verschiedene Formate der Vermittlung und bietet die Möglichkeit kultureller Teilhabe, um bei möglichst breiten Bevölkerungskreisen Interesse an Oper, Schauspiel, Tanz und Symphonik zu wecken und zu fördern.

² Sie macht speziell für Kinder und Jugendliche Vermittlungsangebote, die den Zugang zu den aufgeführten Werken erleichtern. Sie macht theaterpädagogische Angebote, führt Workshops für Schulen durch und leistet kulturvermittelnde Einsätze an Schulen im Gebiet der Regionalkonferenz.

³ Sie führt jährlich mindestens einen Gratisanlass (z.B. «Tag der offenen Tür») durch.

⁴ Sie kreiert spezielle Formate, die die kulturelle Teilhabe ihres Publikums fördern.

Art. 10 Dienstleistungen

¹ Die Stiftung fördert Talente aus der Region Bern und bietet jungen Künstlerinnen und Künstlern die Möglichkeit, während der Berufsausbildung Theater-, Tanz-, Oper-, und Orchestererfahrung zu sammeln.

² Sie stellt ihre Spielstätten gegen ein angemessenes Entgelt anderen Institutionen zur Verfügung, sofern der eigene Kulturauftrag und die eigene Disposition dies ermöglichen.

³ Sie führt Veranstaltungen im Gebiet der Regionalkonferenz Bern-Mittelland durch und bespielt auch innerhalb der Stadt Bern Spielorte ausserhalb von Stadttheater, Vidmarhallen oder Kultur-Casino.

Art. 11 Wirkungsziele

¹ Pro Saison besuchen im Durchschnitt rund 120 000 Personen die ca. 350 Vorstellungen von Konzert Theater Bern in Stadt, Region und Kanton.

² Die Stiftung setzt sich zum Ziel, zu den führenden Konzert- und Theaterveranstaltern der Schweiz mit internationaler Beachtung zu gehören.

Art. 12 Zugang zu den Veranstaltungen

¹ Konzert Theater Bern gewährleistet, dass die Veranstaltungen allen Personen in vergleichbarer Weise offen stehen. Es unterlässt dabei jegliche Diskriminierungen.

² Die Stiftung erleichtert Menschen mit Behinderungen den Zugang zu den Veranstaltungen.

³ Die Stiftung stellt Besucherinnen und Besuchern unter 20 Jahren sowie Studierenden und Menschen mit «Kultur-Legi» Karten mit reduziertem Eintrittspreis zur Verfügung.

Art. 13 Informationsverhalten

Die Stiftung weist in ihren Publikationen auf die von den Beitragsgebern gewährte Unterstützung hin.

Art. 14 Zusammenarbeit

¹ Die Stiftung pflegt eine Zusammenarbeit mit anderen kulturellen Institutionen, mit den Hochschulen sowie mit Kulturschaffenden in Stadt, Region und Kanton.

² Die Stiftung beteiligt sich an gemeinsam mit anderen Berner Kulturinstitutionen organisierten Veranstaltungen und Festivals.

Art. 15 Besucherherkunftserhebung

Die Stiftung beteiligt sich an der von der zuständigen Stelle der Stadt Bern alle vier Jahre durchgeführten Besucherherkunftserhebung.

Art. 16 Umweltschutz

Die Stiftung verpflichtet sich zu einem achtsamen Umgang mit der Umwelt. Sie verwendet Mehrweggeschirr.

3. Kapitel: Personelles und Gleichstellung

Art. 17 Anstellungsbedingungen

¹ Bei der Ausgestaltung der Arbeitsverhältnisse hält sich die Stiftung an die branchenüblichen Anstellungsbedingungen.

² In der Zusammenarbeit mit Freiwilligen orientiert sich die Stiftung an den Standards der Freiwilligenarbeit von BENEVOL.

Art. 18 Entschädigungen

¹ Bei Entschädigungen der Kulturschaffenden beachtet die Stiftung die Richtgagen und Richtlöhne der entsprechenden Verbände.

² Tritt die Stiftung gegenüber Kulturschaffenden als Arbeitgeberin auf, leistet sie Beiträge an die berufliche Vorsorge ab erstem Tag und erstem Franken, sofern der bzw. die Kulturschaffende selber freiwillige Beiträge leistet. Der von der Stiftung geleistete Beitrag ist gleich hoch wie der freiwillig geleistete Beitrag; er kann auf maximal 6% des freiwillig versicherbaren Lohns begrenzt werden.

Art. 19 Gleichstellung

¹ Die Stiftung hält die Vorschriften des Bundesgesetzes vom 24. März 1995⁵ über die Gleichstellung von Frau und Mann ein.

² Sie kann verpflichtet werden, einen Nachweis über die Einhaltung der Lohngleichheit zu erbringen.

³ Sie trifft geeignete Massnahmen zur Verhinderung sexueller Belästigung.

⁴ Bei der Zusammensetzung des Stiftungsrats sorgt die Stiftung für die angemessene Vertretung (mindestens 30 Prozent) der Geschlechter.

⁵ Gleichstellungsgesetz (GIG); SR 151.1

Art. 20 Diskriminierungsverbot

Die Stiftung beachtet das Diskriminierungsverbot von Artikel 8 Absatz 2 der Bundesverfassung der Schweizerischen Eidgenossenschaft vom 18. April 1999⁶ und garantiert eine diskriminierungsfreie Personalpolitik.

4. Kapitel: Finanzielles

Art. 21 Betriebsbeitrag

¹ Die Beitragsgeber unterstützen die Leistungen der Stiftung gemäss Artikel 4–10 vom 1. Juli 2019 bis zum 30. Juni 2023 mit einem jährlichen Betriebsbeitrag von

Fr. 38 850 000.00

² Während der Vertragsdauer erfolgt keine teuerungsbedingte Anpassung des Beitrags.

³ Die Auszahlung erfolgt nach einem vereinbarten Auszahlungsplan

Art. 22 Beiträge der einzelnen Beitragsgeber

¹ Vom Betriebsbeitrag nach Artikel 21 übernehmen

- a. die Stadt Bern 48 Prozent, d.h. Fr. 18 648 000.00
- b. der Kanton Bern 40 Prozent, d.h. Fr. 15 540 000.00
- c. die übrigen Gemeinden der Regionalkonferenz Bern-Mittelland 12 Prozent, d.h. Fr. 4 662 000.00

² Die Anteile der einzelnen Gemeinden ergeben sich aus dem Anhang.

Art. 23 Überschüsse und Fehlbeträge

¹ Überschüsse und Fehlbeträge sind Sache der Stiftung.

² Die Stiftung weist über den Zeitraum dieses Vertrags ein mindestens ausgeglichenes Rechnungsergebnis aus.

Art. 24 Verwendung der Mittel

¹ Die Stiftung verpflichtet sich, die gewährten Mittel nur für die in diesem Vertrag genannten Zwecke zu verwenden.

² Ein Beitrag von jährlich Fr. 300 000.00 ist für künstlerische und partizipative Innovation bestimmt. Insbesondere sollen damit Projekte der Vermittlung und der kulturellen Teilhabe ermöglicht werden.

³ Der Betriebsbeitrag umfasst auch die Aufwendungen für

- a. die Miete für das Theatergebäude an Immobilien Stadt Bern sowie dessen Unterhalt und allfälligen Ersatz der Betriebseinrichtungen;
- b. die Miete der Vidmarhallen, des Kultur-Casinos und weitere von der Stiftung benutzter Räumlichkeiten.

⁴ Ein Anteil des Betriebsbeitrags von durchschnittlich 1 700 000.00 Franken pro Jahr muss für Aufwendungen im Sinn von Absatz 3 Buchstabe a. verwendet werden.

⁶ BV; SR 101

⁵ Ausgaben, die über die Aufwendungen nach Absatz 4 hinausgehen, sind nicht Gegenstand dieses Vertrags.

Art. 25 Eigenleistungen

¹ Die Stiftung verpflichtet sich, Eigenmittel aus Eintritten und weiteren Einnahmen zu generieren.

² Sie verpflichtet sich zudem, Dritte zur Mitfinanzierung heranzuziehen und diese Möglichkeit bestmöglich auszuschöpfen.

³ Die Stiftung weist im Durchschnitt der Dauer der Vertragsperiode einen Kostendeckungsgrad von mindestens 20 Prozent aus. Der Kostendeckungsgrad errechnet sich wie folgt: Gesamtertrag aus den Leistungen gemäss Artikel 4–10 abzüglich des Betriebsbeitrags gemäss Artikel 21 im Verhältnis zum Betriebsaufwand für die Erbringung der Leistungen gemäss Artikel 4–10 abzüglich der Unterhaltskosten für das Gebäude Stadttheater.

5. Kapitel: Qualitätssicherung

Art. 26 Aufsichts- und Kontrollrechte

¹ Die Stadt Bern ist für die Aufsicht und Kontrolle der Vertragserfüllung zuständig. Sie informiert die übrigen Beitragsgeber über die Erkenntnisse gemäss Artikel 27–29 und leitet ihnen sämtliche Unterlagen weiter.

² Sie ist berechtigt, im Rahmen ihrer Aufsichtsbefugnisse Auskünfte zu verlangen und in alle erforderlichen Unterlagen (Buchhaltung, Lohnabrechnung, Statistiken etc.) Einsicht zu nehmen. Sie beachtet dabei den Persönlichkeitsschutz.

³ Die Stiftung erteilt dem Finanzinspektorat der Stadt Bern sowie der kantonalen Finanzkontrolle auf Verlangen hin alle erforderlichen Auskünfte und gewährt Einsicht in die Akten sowie Zutritt zu den erforderlichen Räumlichkeiten.

Art. 27 Evaluationsgespräch

¹ Die Beitragsgeber führen mit der Stiftung jährlich ein Evaluationsgespräch durch. Sie stellen zu diesem Zweck ein Evaluationsgremium zusammen.

² Vorgängig zum Gespräch orientiert die Stiftung schriftlich über den Vollzug des Leistungsvertrags. Die Berichterstattung erfolgt nach einem festgelegten Schema und enthält insbesondere Angaben über die erbrachten Leistungen und die Erreichung von selbstgewählten Zielen.

³ Die Mitglieder des Evaluationsgremiums sowie eine Begleitperson haben im Rahmen der Leistungsprüfung freien Eintritt zu den Veranstaltungen in Bern. Die Besuche sind mindestens eine Woche vorher anzumelden.

Art. 28 Rechnungslegung

¹ Die Stiftung erstellt eine Gesamtbuchhaltung nach den Bestimmungen von Artikel 957ff. des Schweizerischen Obligationenrechts vom 30. März 1911⁷.

⁷ OR; SR 220

² Sie unterbreitet der Stadt Bern jährlich fünf Monate nach Abschluss des Geschäftsjahres zur Kenntnissnahme das Budget für die laufende Saison sowie die von der Revisionsstelle geprüfte und von den zuständigen Organen unterzeichnete Jahresrechnung samt Jahresbericht, Bestätigungsbericht sowie allfälliger weiterer Berichte der Revisionsstelle.

³ Für das Geschäftsjahr 2020/2021 unterbreitet die Stiftung der Stadt Bern die obengenannten Dokumente bereits per 31. Oktober 2021.

⁴ In der Jahresrechnung sind insbesondere der erreichte Kostendeckungsgrad und die von Dritten erhaltenen Mittel auszuweisen.

Art. 29 Weitere Informationspflichten

Die Stiftung orientiert die Stadt Bern umgehend über besondere Vorkommnisse, die für die Erfüllung dieses Vertrags von Bedeutung sein können, die Änderung der Stiftungsurkunde sowie die Änderung von Leitbildern oder Reglementen.

6. Kapitel: Leistungsstörungen und Vertragsstreitigkeiten

Art. 30 Vorgehen bei Leistungsstörungen

¹ Bei Vorliegen einer Streitigkeit in Bezug auf die Auslegung und Einhaltung dieses Vertrags sind die Parteien verpflichtet, sofort zu verhandeln.

² Sie bemühen sich, die Folgen der Leistungsstörung einvernehmlich und sachgerecht zu regeln. Subsidiär gelten die nachfolgenden Bestimmungen über Leistungskürzung und Rückerstattung (Art. 31) und vorzeitige Vertragsauflösung (Art. 32). Den Parteien steht dabei der Rechtsweg nach dem kantonalen Gesetz vom 23. Mai 1989⁸ über die Verwaltungsrechtspflege offen.

Art. 31 Leistungskürzung und Rückerstattung bereits erbrachter Leistungen

¹ Erfüllt die Stiftung den Vertrag nicht oder mangelhaft, so können die Beitragsgeber ihren Betriebsbeitrag verweigern bzw. angemessen kürzen.

² Unter denselben Voraussetzungen können sie bereits überwiesene Beiträge zurückfordern.

Art. 32 Vorzeitige Vertragsauflösung

¹ Bei wesentlichen Vertragsverletzungen kann dieser Vertrag von jeder Vertragspartei unter Einhaltung einer dreimonatigen Frist jeweils auf ein Monatsende gekündigt werden.

² Von Seiten der Beitragsgeber kann dieser Vertrag unter Einhaltung der Frist nach Absatz 1 zudem aus folgenden ausservertraglichen Gründen gekündigt werden:

- a. wenn die Stiftung falsche Auskünfte erteilt hat;
- b. wenn die Stiftung Steuern oder Sozialabgaben nicht bezahlt hat;
- c. wenn die Stiftung den finanziellen Verpflichtungen gegenüber einem der Beitragsgeber nicht nachkommt;
- d. wenn die Stiftung sich in einem Konkurs- oder Nachlassverfahren befindet, wenn Massnahmen gemäss Artikel 84a ZGB ergriffen werden müssen oder wenn die Stiftung eine Zweckänderung erfährt oder aufgelöst wird (Art. 86f. und Art. 88f. ZGB).

⁸ VRPG; BSG 155.21

